Mystic Scanlations

Translations/Cleaning/Typeset:
ShiningRegalia

VISIT ME AT
MYSTICSCANLATIONS.TUMBLR.COM
FOR UPDATES!

SFX: SPLASH
촤-악

SFX: KYA~
꺄
아
~

SFX: BEEP
삐리릭

언럭키 맨션

UN LUCKY MANSION

I SEE...

SHOULD WE RIDE AGAIN? SHOULD WE?

IT'S FUN, BUT THE LINE'S TOO LONG~

HYLING, AREN'T YOU GONNA RIDE ANYTHING?

I JUST LIKE TO WATCH.

DON'T BE LIKE THAT. LET'S RIDE THE GYRO DROP!

GYRO DROP!

OR THE VIKING!! DOES IT SOUND FUN?! YES, IT DOES!

YOU'RE USUALLY ALWAYS HYPER... BUT TODAY YOU'RE LIKE A CRAZY PERSON

THANKS! YOU TOO!

IT'S NOT A COMPLIMENT. WAIT. HEY, YOU JUST TOOK A JAB AT ME, DIDN'T YOU?

HOW ABOUT WE KEEP PLAYING AFTER WE EAT?

WE NEED TO RECHARGE SO WE CAN PLAY LONGER AND WITH MORE VIGOR.

OKAY!

LET'S LOOK FOR A GOOD PLACE TO EAT.

I WANT TO EAT SPAGHETTI.

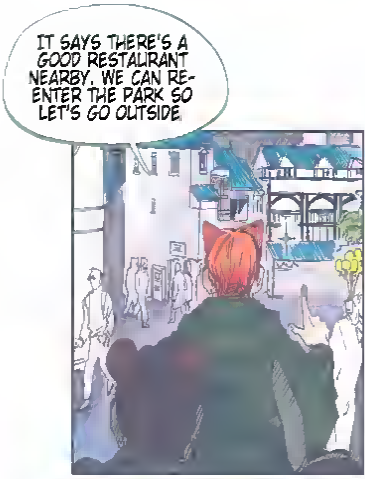
AH, IT'S A NYAN NYAN BALLOON!

OH, IT IS.

WOO JIN HYUNG WOULD PROBABLY WANT TH...

(TN: HE'S SO CUTE I'M DEAD GOODBYE)

OTAKU.

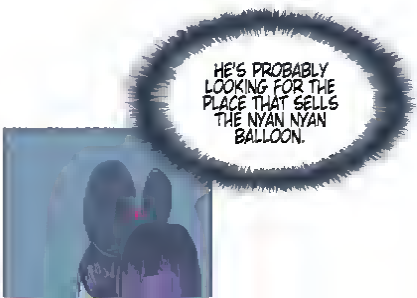

IT SAYS THERE'S A GOOD RESTAURANT NEARBY. WE CAN RE-ENTER THE PARK SO LET'S GO OUTSIDE

ALRIGHT!

두리번
두리번

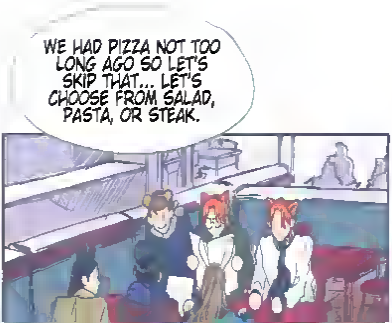
SFX: GLANCE

...!!
NOTTEWORLD
NOTTE


HE'S PROBABLY LOOKING FOR THE PLACE THAT SELLS THE NYAN NYAN BALLOON.

EXTREME
DEVOTION...!

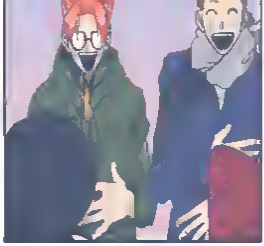
WE'RE HERE!
POPOLO


WE HAD PIZZA NOT TOO LONG AGO SO LET'S SKIP THAT... LET'S CHOOSE FROM SALAD, PASTA, OR STEAK.

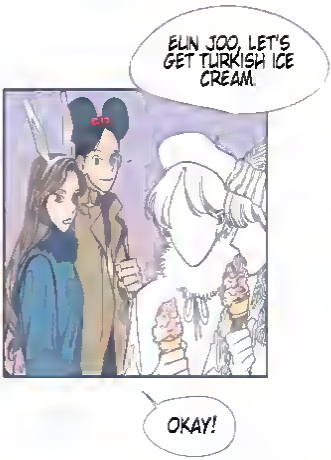
WOULDN'T TWO ORDERS OF PASTA AND STEAK EACH BE ENOUGH?

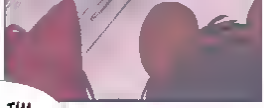
OR WE ALL ORDER ONE ITEM FROM THE MENU AND HAVE A SALAD IN THE MIDDLE.

AH~ I'M FULL~



THAT WAS GOOD~





WOW... I'M THIS FULL BUT THEY'RE GETTING DESSERT..

IT'S INCREDIBLE.

GYRO DROP! LET'S RIDE THE GYRO DROP!

SFX: PUMPED

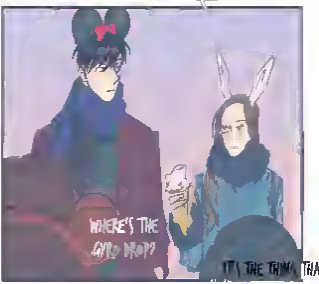
방

방

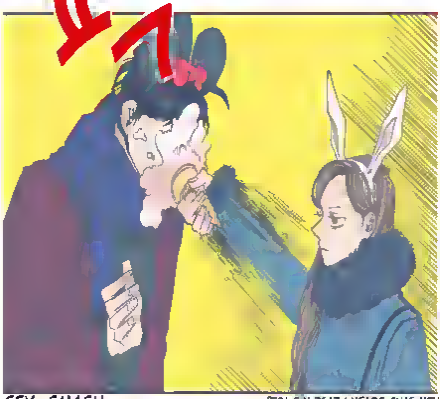
YES,

YES.

WANT A BITE?

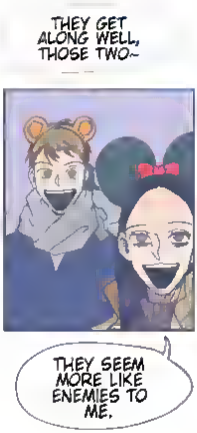


SURE.



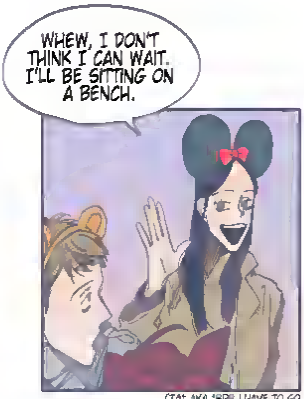
(T/N. I'M DEAD LMFAOO CHAE MIN PLEASE)

GET BACK HERE!


THEY GET ALONG WELL, THOSE TWO~
THEY SEEM MORE LIKE ENEMIES TO ME.

KYA~

SFX: ZOOM



EH~ REALLY?

SFX: HUFF

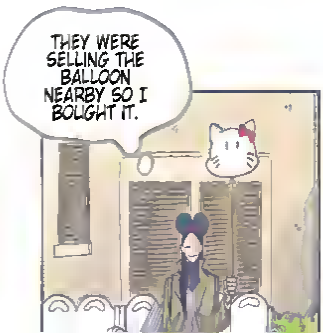
I'M SORRY, SIR.

SFX: STEAM

(TAN, I LOVE HER SO MUCH OH MY GOD)

SIR, I APOLOGIZE.

WIPE IT OFF WITH THIS.
ARE YOU TAUNTING ME?
ACTUALLY, I DID IT BECAUSE I HAD SOMETHING TO TELL YOU.
DON'T LIE.
THINK WHAT YOU WANT, GIVE ME YOUR EAR.
SO...


THEY WERE SELLING THE BALLOON NEARBY SO I BOUGHT IT.

I'LL GIVE IT TO KWAK WOO JIN WHEN HE GETS HERE. HE'LL PROBABLY BE ECSTATIC.

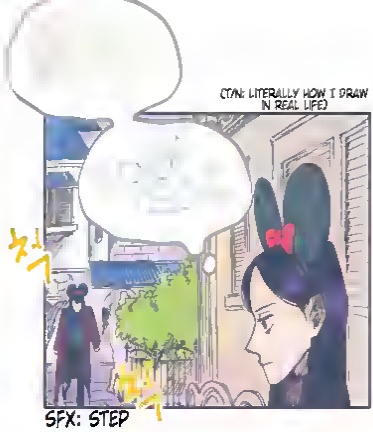
OH MY, I'M SO HAPPY!

NO, THIS ISN'T IT.

HM... THANKS.

AS I THOUGHT, YOU KNOW ME WELL.

... THIS ISN'T IT EITHER.


(T/N: LITERALLY HOW I DRAW IN REAL LIFE)
SFX: STEP

(T/N: OH SHIT BOY, WHAT DID SHE TELL YOU)
THAT'S RIGHT! IT'S THAT KIND OF FACE.

AH, HERE.

I WAS GONNA GIVE THIS TO YOU. BUT WHAT'S WITH YOUR FACE?
AH THANKS... HAHA. IT'S NOTHING, NOTHING.

WHERE DID YOU BUY IT? I WAS LOOKING EVERYWHERE.

BY THE GYRO DROP, BUT WHERE'S CHAE MIN UNNI?

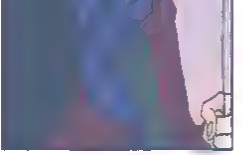
SHE SAID SHE WAS GONNA GO RIDE THE GYRO DROP TOO.
WHAT'S WITH YOUR EXPRESSION?

WANNA GO RIDE THE FERRIS WHEEL?

HEY, WHAT'S WITH YOU? SINCE BEFORE.

(T/N YES GIRL, TAKE INITIATIVE)

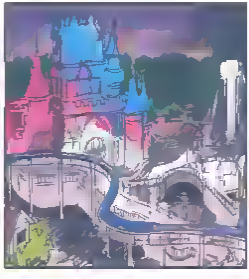
NO, IT'S NOTHING HAHA... BUT WHY THE FERRIS WHEEL?

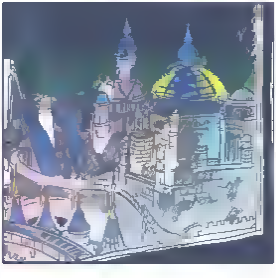


ISN'T THAT BORING?

I WANTED TO TALK SOMEWHERE QUIET.

CLOSE





(TAN: IF NOTHING HAPPENS IN HERE I'M GOING TO THROW MYSELF OFF A CLIFF)

(TAN: GOD IF YOU'RE UP THERE... HEED MY CALLS ;)

(TAN: YOU KNOW I DON'T REALLY PRAY FOR MUCH SIR, PLEASE HEAR ME)

(TAN: THE LORD IS MY SHEPHERD... I SHALL NOT WANT... HE MAKETH ME TO LIE DOWN IN GREEN PASTURES... HE LEADETH ME BESIDE THE STILL WATERS ...HE RESTORETH MY SOUL...)

Thank you for reading! Please note that these translations are non-profit and released for entertainment purposes only!

If an official English translation is ever released, I'll stop posting translations for this webtoon.

Don't forget to show love to the original webtoon artist for their hard work!